



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 12. aprill 2019
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2019/0093(NLE)

8566/19
ADD 1

WTO 117
COMER 65
COASI 64

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Jordi AYET PUIGARNAU, direktor
Kättesaamise kuupäev:	12. aprill 2019
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2019) 181 final - ANNEX
Teema:	LISA järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepinguga loodud geograafiliste tähiste tööühmas seoses selle töökorra vastuvõtmisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2019) 181 final - ANNEX.

Lisatud: COM(2019) 181 final - ANNEX



Brüssel, 12.4.2019
COM(2019) 181 final

ANNEX

LISA

järgmise dokumendi juurde:

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepinguga loodud geograafiliste tähiste töörühmas seoses selle töökorra vastuvõtmisega

LISA

ELi-KOREA GEOGRAAFILISTE TÄHISTE TÖÖRÜHMA OTSUS NR 1,

30. mai 2018,

oma töökorra vastuvõtmise kohta

ELi-KOREA GEOGRAAFILISTE TÄHISTE TÖÖRÜHM,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelist vabakaubanduslepingut¹ (edaspidi „leping“),

võttes arvesse ELi-Korea kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsust nr 1 kaubanduskomitee töökorra vastuvõtmise kohta,² eriti selle lisa artikli 15 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

(1) ELi-Korea kaubanduskomitee 23. detsembri 2011. aasta otsusega nr 1 vastu võetud ELi-Korea kaubanduskomitee töökorra artikli 15 lõike 4 kohaselt võib iga erikomitee ja töörühm kehtestada oma töökorra, mis tuleb edastada kaubanduskomiteele.

(2) Tuleks kehtestada geograafiliste tähiste töörühma töökord,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Võetakse vastu geograafiliste tähiste töörühma töökord, mis on esitatud lisas.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

....,

Geograafiliste tähiste töörühma nimel

¹ ELT L 127, 14.5.2011, lk 6.

² ELT L 58, 1.3.2013, lk 9.

<i>Rühma juht</i>	<i>Üksuse juhataja</i>
<i>Korea Vabariigi kaubandus-, tööstus- ja energeetikaministeerium</i>	<i>Euroopa Komisjoni põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektoraat</i>
<i>Geograafiliste tähiste töörühma kaasesimees</i>	<i>Geograafiliste tähiste töörühma kaasesimees</i>

LISA

GEOGRAAFILISTE TÄHISTE TÖÖRÜHMA TÖÖKORD

Artikkel 1

Koosseis ja esimehed

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise vabakaubanduslepingu (edaspidi „leping“) artikli 15.3 lõike 1 punkti g alusel loodud geograafiliste tähiste töörühm täidab lepingu artiklis 10.25 sätestatud ülesandeid.
- (2) Geograafiliste tähiste töörühm koosneb ühelt poolt Korea Vabariigi (edaspidi „Korea“) ja teiselt poolt Euroopa Liidu esindajatest.
- (3) Lepingu artikli 15.3 lõike 3 kohaselt on geograafiliste tähiste töörühma kaasesimeesteks Korea ja Euroopa Liidu esindajad.
- (4) Kumbki kaasesimees võib delegeerida kõik või osa kaasesimehe ülesannetest määratud asetäitjale ja sellisel juhul kehtivad kõik järgnevad viited kaasesimehele samaväärselt ka määratud asetäitja kohta.
- (5) Kumbki kaasesimees määrab kõigi geograafiliste tähiste töörühmaga seotud küsimuste käsitlemiseks kontaktisiku. Need kontaktisikud vastutavad ühiselt geograafiliste tähiste töörühma sekretariaadi tööülesannete täitmise eest.

Artikkel 2

Koosolekud

Vastavalt lepingu artikli 10.25 lõikele 2 toimuvad koosolekud vaheldumisi kummagi lepinguosalise riigis. Geograafiliste tähiste töörühm tuleb kokku lepinguosaliste kokkulepitud ajal, kohas ja viisil, sealhulgas videokonverentsi vahendusel, ent

hiljemalt 90 päeva jooksul pärast seda, kui üks lepinguosalistest on selleks soovi avaldanud.

Artikkel 3

Kirjavahetus

- (1) Geograafiliste tähiste töörühma esimeestele saadetud kirjad edastatakse kontaktisikutele, kes saadavad need töörühma liikmetele.
- (2) Kirjavahetust võib pidada mis tahes kirjalikus vormis, sealhulgas e-posti teel.
- (3) Vastavalt kaubanduskomitee töökorra artiklile 15 edastatakse komiteele geograafiliste tähiste töörühma määratud kontaktisikute andmed. Geograafiliste tähiste töörühma kontaktisikute vaheline kogu kirjavahetus, kõik dokumendid ja kogu muu teave, ka e-kirjad, mis on seotud lepingu rakendamisega, saadetakse ühel ja samal ajal ka kaubanduskomitee sekretariaadile, Euroopa Liidu delegatsioonile Korea Vabariigis ning Korea Vabariigi esindusele Euroopa Liidu juures.

Artikkel 4

Koosolekute päevakord

- (1) Enne iga koosolekut koostavad kontaktisikud esialgse päevakorra. See saadetakse hiljemalt seitse päeva enne koosolekut koos asjakohaste dokumentidega geograafiliste tähiste töörühma liikmetele, sealhulgas kaasesimeestele. Esialgne päevakord võib sisaldada mis tahes punkte, mis on hõlmatud lepingu artikliga 10.25.
- (2) Kumbki lepinguosaline võib hiljemalt 14 päeva enne koosolekut avaldada soovi lisada esialgsesse päevakorda lepingu artikliga 10.25 hõlmatud punkte. Need punktid lisatakse esialgsesse päevakorda.
- (3) Esialgse päevakorra viimane versioon saadetakse kaasesimeestele vähemalt viis päeva enne koosolekut.
- (4) Kaasesimehed võtavad päevakorra ühehäälselt vastu iga koosoleku alguses. Mõlema kaasesimehe kokkuleppel võib päevakorda võtta ka küsimusi, mida esialgses päevakorras ei ole.

Artikkel 5

Lepingu lisade 10-A ja 10-B muutmise taotlused

- (1) Kumbki lepinguosaline võib oma kaasesimehe allkirjastatud kirjaga taotleda lepingu lisadesse 10-A ja 10-B üksikute geograafiliste tähiste lisamist või tähiste lisadest väljajätmist.
- (2) Vastavalt lepingu artikli 10.25 lõigetele 1 ja 3 võib geograafiliste tähiste töörühm ühehäälselt otsustada muuta lisasid 10-A ja 10-B Euroopa Liidu või Korea üksikute geograafiliste tähiste lisamiseks pärast lepingus osutatud asjakohase menetluse lõpuleviimist. Geograafiliste tähiste töörühm võib samuti ühehäälselt otsustada soovitada geograafiliste tähiste lisamist või väljajätmist lõplikuks otsustamiseks kaubanduskomitees kooskõlas artikli 10.21 lõikega 4, artikliga 10.24 ja artikliga 10.25.

- (3) Vastavalt artikli 15.3 lõikele 5 võib kaubanduskomitee täita ise töörühmale määratud ülesannet ja otsustada muuta eespool nimetatud lisasid 10-A ja 10-B. Peale selle võib vastavalt artikli 15.5 lõikele 2 kaubanduskomitee otsustada muuta lisasid 10-A ja 10-B ning lepinguosalisel võivad võtta vastu otsuse oma vastavate kohaldatavate õiguslike nõuete ja menetluste kohaselt.
- (4) Lepinguosalisel püüavad lisasid 10-A ja 10-B muutes võtta arvesse kummagi lepinguosalise huve seoses geograafiliste tähistega.

Artikkel 6

Otsused ja soovitud

- (1) Vastavalt lepingu artiklile 10.25 võtab geograafiliste tähistel töörühm soovitud ja otsused vastu ühehäälselt.
- (2) Geograafiliste tähistel töörühma soovitud lepingu artikli 10.25 tähenduses adresseeritakse lepinguosalistele ja neile kirjutab alla kumbki kaasesimees.
- (3) Geograafiliste tähistel töörühma otsustele lepingu artikli 10.25 tähenduses kirjutab alla kumbki kaasesimees. Igas otsuses sätestatakse selle jõustumise kuupäev.
- (4) Geograafiliste tähistel töörühma vastu võetud otsused ja soovitud sisaldavad seerianumbrit, vastuvõtmise kuupäeva ja teema kirjeldust.

Artikkel 7

Kirjalik menetlus

- (1) Geograafiliste tähistel töörühma soovitud või otsuse võib lepinguosalistel kokkuleppel võtta vastu kirjaliku menetluse teel. Kirjalik menetlus hõlmab teadete vahetamist geograafiliste tähistel töörühma kaasesimeestel vahel.
- (2) Kirjaliku menetluse kasutamiseks ettepaneku teinud lepinguosalistel kaasesimees esitab soovitud või otsuse eelnõu teise lepinguosalistel kaasesimehele, kes annab teada, kas ta nõustub soovitud või otsuse eelnõuga või mitte. Teise lepinguosalistel kaasesimees võib esitada ka muudatusettepanekuid või paluda kaalumiseks lisaega. Kui eelnõu heaks kiidetakse, võetakse see vastu kooskõlas artikliga 6.

Artikkel 8

Koosolekute protokoll

- (1) Kontaktisikud koostavad 21 päeva jooksul pärast iga koosolekut koosoleku protokollil kavandi. Protokollil kavandis märgitakse vastuvõetud soovitud ja otsused ning mis tahes muud tehtud järeldused.
- (2) Kumbki lepinguosalistel peab koosoleku protokollil 28 päeva jooksul pärast koosoleku toimumist või muu lepinguosalistel poolt kokkulepitud tähtaja jooksul kirjalikult heaks kiitma. Kui protokoll on heaks kiidetud, allkirjastavad kaasesimehed kaks originaaleksemplari. Kumbki kaasesimees säilitab ühe originaaleksemplari.

Artikkel 9

Aruanded

Vastavalt lepingu artikli 15.3 lõikele 4 annab geograafiliste tähiste töörühm kaubanduskomiteele oma tegevuse kohta aru igal kaubanduskomitee korralisel koosolekul.

Artikkel 10

Kulud

- (1) Kumbki lepinguosaline kannab geograafiliste tähiste töörühma koosolekutel osalemisega seotud kulud ise.
- (2) Koosolekute korraldamise ja dokumentide paljundamisega seotud kulud kannab koosolekut korraldav lepinguosaline.

Artikkel 11

Avalikustamine ja konfidentsiaalsus

- (1) Kui kaasesimehed ei otsusta teisiti, ei ole geograafiliste tähiste töörühma koosolekud avalikud.
- (2) Lepingu artikli 15.1 lõikes 7 on sätestatud, et kui lepinguosaline annab geograafiliste tähiste töörühmale teavet, mis on tema õigusnormide kohaselt konfidentsiaalne, säilitab teine lepinguosaline selle teabe konfidentsiaalsuse.
- (3) Kumbki lepinguosaline võib otsustada, kas avaldada geograafiliste tähiste töörühma otsused ja soovitused oma ametlikus väljaandes.